

Declaration of Conformity

3M SVENSKA AB DECLARES THAT THE EQUIPMENT DESCRIBED HEREAFTER IS IN CONFORMITY WITH THE FOLLOWING EUROPEAN DIRECTIVES.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Type of product/model **3M Peltor ProTac III headset, black, headband att. MT13H221A (7100088424 / UU004690622)**

Manufacturer and additional information

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

Telephone No: +48 71 395 9710, Telefax No: +48 71 3959 880

Directive(s)

EMC (Electromagnetic compatibility)

(EN) The EMC Directive sets requirements for electromagnetic emission and immunity limits for electric/electronic products liable to generate electromagnetic disturbance, or the performance of which are liable to be affected by such disturbance.

This equipment is in conformity with the provisions of Directive **2014/30/EU** and, where such is the case, with the harmonized standards or in other technical specifications No. **EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013, EN 55032:2015/AC:2016-07**.

RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(EN) The object of the declaration described above is in conformity with Directive **2011/65/EU** of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

To meet the Directive **2011/65/EU**, risk assessments have been conducted according to the harmonized standard **EN 50581:2012**.

PPE (Personal Protective Equipment)

(EN) The PPE Regulation applies to personal protective equipment, equipment designed and manufactured to be worn or held by a person for protection against one or more risks to that person's health or safety.

The PPE of this declaration is in conformity with the provisions of Council Regulation **2016/425** and harmonized standard(s) No. **EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 + A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008**.

The notified body **PZT GmbH** performed the EU type-examination and issued the EU type-examination certificate **1891603**. The PPE is subject to the conformity assessment procedure based on quality assurance of the production process (Module D) under surveillance of the notified body **Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403)**.

LVD (Low Voltage Directive)

(EN) The LVD Directive covers all health and safety hazards, thus ensuring the product is safe while used as intended.

This equipment is in conformity with the provisions of directive **2014/35/EU** and, where such is the case, with the harmonized standards or in other technical specifications No. **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013, EN 62368-1:2014**.

Notified bodies

PZT GmbH, Bismarckstrasse 264 B, 26389, Wilhelmshaven, Germany

Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403), Topeliuksenkatu 41 a A, FI-00250, Helsinki, Finland

Värnamo, December 20, 2018



Jenny Malmhäll Frisk, Supervisor Technical Service & Regulatory Affairs



Konformitätserklärung

3M SVENSKA AB ERKLÄRT, DASS DIE UNTEN BESCHRIEBENE AUSRÜSTUNG DIE FOLGENDEN EUROPÄISCHEN RICHTLINIEN ERFÜLLT.

Diese Konformitätserklärung wurde unter alleiniger Verantwortung des Herstellers erstellt.

Produktart/modell **3M Peltor ProTac III headset, black, headband att. MT13H221A (7100088424 / UU004690622)**

Hersteller und zusätzliche Informationen

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

Telephone No: +48 71 395 9710, Telefax No: +48 71 3959 880

Richtlinie(n)

EMC (Electromagnetic compatibility)

(DE) Die EMV-Richtlinie stellt Anforderungen an die elektromagnetischen Emissionen und Grenzwerte für die Störfestigkeit für Elektro-/Elektronikprodukte, welche elektromagnetische Störungen erzeugen können, oder die Leistungsfähigkeit solcher, die durch solche Störungen beeinflusst werden können.

Diese Ausrüstung entspricht den Bestimmungen der Richtlinie **2014/30/EU** und, wo dies der Fall ist, den harmonisierten Normen oder anderen technischen Spezifikationen mit den Nummern: **EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013, EN 55032:2015/AC:2016-07**.

RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(DE) Der oben in der Erklärung beschriebene Gegenstand erfüllt die Richtlinie **2011/65/EU** des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 über die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Um die Richtlinie zu erfüllen, wurden in Übereinstimmung mit der harmonisierten Norm **EN 50581:2012** Risikobewertungen durchgeführt.

PPE (Personal Protective Equipment)

(DE) Die PSA-Verordnung gilt für persönliche Schutzausrüstung, Ausrüstung, die dafür entworfen wurde und hergestellt wird, von einer Person als Schutz vor einer oder mehreren Gesundheits- und Sicherheitsgefahren für Person getragen oder gehalten zu werden.

Die PSA, für die diese Erklärung gilt, stimmt mit den Anforderungen der Verordnung **2016/425** der Kommission überein und erfüllt die harmonisierten Normen **EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 +A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008**.

Die benannte Stelle **PZT GmbH** hat die EU-Baumusterprüfung durchgeführt und das EU-Baumusterprüfzertifikat **1891603** erstellt. Die PSA ist Bestandteil des Konformitätsbewertungsverfahrens, das auf der Qualitätskontrolle beim Herstellungsprozess (Modul D) unter Überwachung der benannten Stelle **Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403)**.

LVD (Low Voltage Directive)

(DE) Die NSR-Richtlinie erfasst alle Gesundheits- und Sicherheitsrisiken, um sicherzustellen, dass das Produkt bei bestimmungsgemäßer Verwendung sicher ist.

Diese Ausrüstung entspricht den Bestimmungen der Richtlinie **2014/35/EU** und, wo dies der Fall ist, den harmonisierten Normen oder anderen technischen Spezifikationen mit den Nummern: **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013, EN 62368-1:2014**.

Benannte stellen

PZT GmbH, Bismarckstrasse 264 B, 26389, Wilhelmshaven, Germany

Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403), Topeliuksenkatu 41 a A, FI-00250, Helsinki, Finland

Värnamo, December 20, 2018



Jenny Malmhäll Frisk, Supervisor Technical Service & Regulatory Affairs



Déclaration de conformité

3M DÉCLARE QUE LE MATÉRIEL DÉCRIT CI-APRÈS EST EN CONFORMITÉ AVEC LES DIRECTIVES EUROPEENNES SUIVANTES.

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Type de produit/modèle **3M Peltor ProTac III headset, black, headband att. MT13H221A (7100088424 / UU004690622)**

Fabricant et informations supplémentaires

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

Telephone No: +48 71 395 9710, Telefax No: +48 71 3959 880

Directive(s)

EMC (Electromagnetic compatibility)

(FR) La directive CEM définit les exigences relatives aux limites d'émission et d'immunité électromagnétiques pour les produits électriques/électroniques susceptibles de générer des perturbations électromagnétiques, ou dont l'exécution est susceptible d'être affectée par ces perturbations.

Cet équipement est en conformité avec les dispositions de la directive **2014/30/EU** et, le cas échéant, avec les normes harmonisées ou d'autres spécifications techniques N° **EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013, EN 55032:2015/AC:2016-07**.

RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(FR) L'objet de la déclaration décrite ci-dessus est conforme à la directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2011 sur la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Pour répondre à la directive, l'évaluation des risques a été menée conformément à la norme harmonisée **EN 50581:2012**.

PPE (Personal Protective Equipment)

(FR) Le règlement EPI s'applique aux équipements de protection individuelle, aux équipements conçus et fabriqués pour être portés ou détenus par une personne pour la protection contre un ou plusieurs risques pour la santé ou la sécurité de cette personne.

L'EPI de cette déclaration est conforme aux dispositions du Règlement du Conseil **2016/425** et des normes harmonisées N° **EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 + A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008**.

L'organisme notifié Finnish Institute of **PZT GmbH** a procédé à l'examen UE de type et a délivré le certificat d'examen UE de type **1891603**. L'EPI est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité basée sur l'assurance qualité du processus de production (module D) sous la surveillance de l'organisme notifié **Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403)**.

LVD (Low Voltage Directive)

(FR) La directive DBT couvre tous les risques pour la santé et la sécurité, assurant ainsi que le produit est sûr lorsqu'il est utilisé comme prévu.

Cet équipement est en conformité avec les dispositions de la directive **2014/35/EU** et, le cas échéant, avec les normes harmonisées ou d'autres spécifications techniques N° **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013, EN 62368-1:2014**.

Organisme notifiés

PZT GmbH, Bismarckstrasse 264 B, 26389, Wilhelmshaven, Germany

Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403), Topeliuksenkatu 41 a A, FI-00250, Helsinki, Finland

Värnamo, December 20, 2018



Jenny Malmhäll Frisk, Supervisor Technical Service & Regulatory Affairs



Försäkran om överensstämmelse

3M SVENSKA AB FÖRSÄKRAR HÄRMED ATT DEN UTRUSTNING SOM BESKRIVS NEDAN ÖVERENSSTÄMMER MED FÖLJANDE EUROPEISKA DIREKTIV.

Ansvar för utgivningen av denna försäkran om överensstämmelse är helt och hållet tillverkarens.

Typ av produkt/modell **3M Peltor ProTac III headset, black, headband att. MT13H221A (7100088424 / UU004690622)**

Tillverkare och ytterligare information

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

Telephone No: +48 71 395 9710, Telefax No: +48 71 3959 880

Direktiv

EMC (Electromagnetic compatibility)

(SV) EMC-direktivet fastställer gränsvärden för elektromagnetisk emission och immunitet för elektriska/elektroniska produkter som riskerar att generera elektromagnetisk störning eller vilkas prestanda riskerar att påverkas av sådan störning.

Denna utrustning överensstämmer med bestämmelserna i direktiv **2014/30/EU** och, i förekommande fall, med harmoniserade standarder eller i andra tekniska specifikationer: **EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013, EN 55032:2015/AC:2016-07.**

RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(SV) Objektet i försäkran som beskrivs ovan överensstämmer med Europaparlamentets och rådets direktiv **2011/65/EU** av den 8 juni 2011 om begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning.

För att leva upp till direktivet har riskbedömningar genomförts enligt den harmoniserade standarden **EN 50581:2012.**

PPE (Personal Protective Equipment)

(SV) PPE-förordningen gäller personlig skyddsutrustning, utrustning som utformats och tillverkats för att bäras eller hållas av en person till skydd mot en eller flera risker för hälsa eller säkerhet.

Denna utrustning överensstämmer med bestämmelserna i direktiv och, i förekommande fall, med nationell standard som införlivar harmoniserad standard nummer .

Den personliga skyddsutrustningen i denna försäkran om överensstämmelse överensstämmer med bestämmelserna i rådets förordning **2016/425** och harmoniserade standarder nummer **EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 +A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008.**

Anmält organ **PZT GmbH** har genomfört en EU-typprovning och utfärdat ett EU-typintyg **1891603**. Den personliga skyddsutrustningen är föremål för förfaranden för bedömning av överensstämmelse som grundar sig på kvalitetssäkring av produktionen (modul D) under övervakning av anmält organ **Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403).**

LVD (Low Voltage Directive)

(SV) Lågspänningsdirektivet (LVD) omfattar alla hälso- och säkerhetsrelaterade faror, vilket säkerställer att produkten är säker så länge den används för avsedda ändamål.

Denna utrustning överensstämmer med bestämmelserna i direktiv **2014/35/EU** och, i förekommande fall, med harmoniserade standarder eller i andra tekniska specifikationer: **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013, EN 62368-1:2014.**

Anmälda organ

PZT GmbH, Bismarckstrasse 264 B, 26389, Wilhelmshaven, Germany

Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403), Topeliuksenkatu 41 a A, FI-00250, Helsinki, Finland

Värnamo, December 20, 2018



Jenny Malmhäll Frisk, Supervisor Technical Service & Regulatory Affairs



Declaración de conformidad

3M SVENSKA AB DECLARA QUE EL EQUIPO DESCRITO A CONTINUACIÓN ES CONFORME A LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS EUROPEAS.

Esta declaración de conformidad se ha expedido bajo responsabilidad exclusiva del fabricante.

Tipo de producto/modelo **3M Peltor ProTac III headset, black, headband att. MT13H221A (7100088424 / UU004690622)**

Datos del fabricante e información adicional

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

Telephone No: +48 71 395 9710, Telefax No: +48 71 3959 880

Directiva(s)

EMC (Electromagnetic compatibility)

(ES) La Directiva CEM establece los requisitos de emisión electromagnética y límites de inmunidad para productos eléctricos/electrónicos susceptibles de generar perturbaciones electromagnéticas o cuyo rendimiento pueda verse afectado por dichas perturbaciones.

Este equipo es conforme a las disposiciones de la Directiva **2014/30/EU** y, cuando corresponde, a las normas armonizadas o en otras especificaciones técnicas, números: **EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013, EN 55032:2015/AC:2016-07**.

RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(ES) El objeto de la declaración que se describe arriba es conforme a la Directiva 2011/65/UE del Parlamento y el Consejo Europeo del 8 de junio de 2011 sobre restricción de la utilización de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos.

Para cumplir con la Directiva se han realizado evaluaciones de riesgo según la norma armonizada **EN 50581:2012**.

PPE (Personal Protective Equipment)

(ES) El reglamento sobre EPI es aplicable a equipos de protección individual, equipos diseñados y fabricados para ser llevados o usados por una persona para protección contra uno o más riesgos para la salud o seguridad de dicha persona.

El EPI objeto de esta declaración es de conformidad con las disposiciones del Reglamento del Consejo **2016/425** y la/s norma/s armonizada/s número/s **EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 +A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008**.

El organismo notificado **PZT GmbH** realizó el examen UE de tipo y extendió el certificado de examen UE de tipo **1891603**. El EPI está sujeto al procedimiento de evaluación de conformidad basado en el aseguramiento de calidad del proceso de producción (módulo D) bajo la supervisión del organismo notificado **Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403)**.

LVD (Low Voltage Directive)

(ES) La Directiva DBT abarca todos los riesgos de salud y seguridad, para asegurar que el producto pertinente es seguro cuando se usa según lo previsto.

Este equipo es conforme a las disposiciones de la Directiva **2014/35/EU** y, cuando corresponde, a las normas armonizadas o en otras especificaciones técnicas, números: **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013, EN 62368-1:2014**.

Organismos notificados

PZT GmbH, Bismarckstrasse 264 B, 26389, Wilhelmshaven, Germany

Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403), Topeliuksenkatu 41 a A, FI-00250, Helsinki, Finland

Värnamo, December 20, 2018



Jenny Malmhäll Frisk, Supervisor Technical Service & Regulatory Affairs



Декларация за съответствие

3M SVENSKA AB ДЕКЛАРИРА, ЧЕ ОБОРУДВАНЕТО, ОПИСАНО ТУК, СЪОТВЕТСТВА НА СЛЕДНИТЕ ЕВРОПЕЙСКИ ДИРЕКТИВИ.

Настоящата декларация за съответствие се издава с пълната отговорност на производителя.

Тип на продукта/модел **3M Peltor ProTac III headset, black, headband att. MT13H221A (7100088424 / UU004690622)**

Производител и допълнителна информация

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

Telephone No: +48 71 395 9710, Telefax No: +48 71 3959 880

Директива(и)

EMC (Electromagnetic compatibility)

(BG) Директивата за електромагнитна съвместимост (EMC) определя изискванията за лимити за електромагнитни излъчвания и имунитет за електрически/електронни продукти, които могат да генерират електромагнитни смущения или тяхната работа може да бъде засегната от такива смущения.

Това оборудване е в съответствие с разпоредбите на Директива **2014/30/EU** и където е приложимо, с хармонизираните стандарти или в други технически спецификации № **EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013, EN 55032:2015/AC:2016-07**.

RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(BG) Обектът на декларацията, описана по-горе, е в съответствие с Директива 2011/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2011 г. за ограничаване на употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронно оборудване.

За съответствие с Директивата беше извършена оценка на рисковете според хармонизирания стандарт **EN 50581:2012**.

PPE (Personal Protective Equipment)

(BG) Разпоредбата за ЛПС се прилага за лични предпазни средства, оборудване, което е проектирано и произведено, за да бъде носено или да се държи от човек за защита срещу една или повече опасности за неговото здраве или безопасност.

ЛПС в тази декларация са в съответствие с разпоредбите на Регламента на Съвета **2016/425** и хармонизирания(ите) стандарт(и) № **EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 + A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008**.

Нотифицираният орган **PZT GmbH** е извършил ЕС изследване на типа и е издал сертификат за ЕС изследване на типа **1891603**. ЛПС са предмет на процедурата за оценка на съответствието на базата на осигуряване на качество на производствения процес (Модул D) под наблюдението на нотифицирания орган Финландски институт за безопасност на работното място **Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403)**.

LVD (Low Voltage Directive)

(BG) Директивата за ниското напрежение обхваща всички рискове за здравето и безопасността и по този начин гарантира, че продуктът е безопасен при използване по предназначение.

Това оборудване е в съответствие с разпоредбите на Директива **2014/35/EU** и където е приложимо, с хармонизираните стандарти или в други технически спецификации № **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013, EN 62368-1:2014**.

Нотифицирани органи

PZT GmbH, Bismarckstrasse 264 B, 26389, Wilhelmshaven, Germany

Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403), Topeliuksenkatu 41 a A, FI-00250, Helsinki, Finland

Värnamo, December 20, 2018



Jenny Malmhäll Frisk, Supervisor Technical Service & Regulatory Affairs



Prohlášení o shodě

SPOLEČNOST 3M SVENSKA AB PROHLAŠUJE, ŽE DÁLE POPISOVANÉ ZAŘÍZENÍ SPLŇUJE NÁSLEDUJÍCÍ EVROPSKÉ SMĚRNICE.

Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

Typ výrobku/model **3M Peltor ProTac III headset, black, headband att. MT13H221A (7100088424 / UU004690622)**

Výrobce a další informace

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

Telephone No: +48 71 395 9710, Telefax No: +48 71 3959 880

Směrnice

EMC (Electromagnetic compatibility)

(CZ) Směrnice EMC stanovuje požadavky na limity elektromagnetického vyzařování a odolnosti u elektrických/elektronických výrobků, které mohou být zdrojem elektromagnetického rušení nebo jejichž výkon může být takovým rušením ovlivněn.

Toto zařízení splňuje požadavky směrnice **2014/30/EU** a v relevantních případech či jiných technických specifikacích harmonizované normy č. **EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013, EN 55032:2015/AC:2016-07**.

RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(CZ) Předmět výše popsaného prohlášení splňuje požadavky směrnice **2011/65/EU** Evropského parlamentu a Rady ze dne 8. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

Směrnice vyžaduje posouzení rizik, které bylo provedeno podle harmonizované normy **EN 50581:2012**.

PPE (Personal Protective Equipment)

(CZ) Nařízení o OPP se vztahuje na osobní ochranné prostředky, prostředky navržené a vyrobené k nošení nebo držení osobou pro ochranu před jedním nebo více riziky pro její zdraví nebo bezpečnost.

OOP tohoto prohlášení splňují požadavky nařízení Rady **2016/425** a harmonizovaných norem č. **EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 +A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008**.

Toto zařízení je identické s OOP, který je předmětem prohlášení o shodě EU č. vydaného. Oznámený subjekt **PZT GmbH** provedl EU přezkoušení typu a vystavil certifikát EU přezkoušení typu **1891603**. OOP podléhá postupu posuzování shody založené na zabezpečování kvality výrobního procesu (modul D) pod dohledem oznámeného subjektu **Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403)**.

LVD (Low Voltage Directive)

(CZ) Směrnice LVD se vztahuje na veškerá zdravotní a bezpečnostní rizika, tudíž zaručuje, že výrobek je bezpečný, pokud je používán k určenému účelu.

Toto zařízení splňuje požadavky směrnice **2014/35/EU** a v relevantních případech či jiných technických specifikacích harmonizované normy č. **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013, EN 62368-1:2014**.

Notifikované osoby (NB)

PZT GmbH, Bismarckstrasse 264 B, 26389, Wilhelmshaven, Germany

Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403), Topeliuksenkatu 41 a A, FI-00250, Helsinki, Finland

Värnamo, December 20, 2018



Jenny Malmhäll Frisk, Supervisor Technical Service & Regulatory Affairs



Overensstemmelseserklæring

3M SVENSKA AB ERKLÆRER, AT NEDENSTÅENDE UDSTYR ER I OVERENSSTEMMELSE MED FØLGENDE EUROPADIREKTIVER.

Denne overensstemmelsesdeklaration er udstedt alene på producentens ansvar.

Produkttype/model **3M Peltor ProTac III headset, black, headband att. MT13H221A (7100088424 / UU004690622)**

Producent og yderligere information

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

Telephone No: +48 71 395 9710, Telefax No: +48 71 3959 880

Direktiv(er)

EMC (Electromagnetic compatibility)

(DK) EMC-direktivet angiver krav vedrørende grænser for elektromagnetisk emission og immunitet for elektriske/elektroniske produkter der kan være ansvarlige for at generere elektromagnetisk støj, eller hvis funktionalitet kan risikere at blive påvirket af en sådan støj.

Dette udstyr er i overensstemmelse med bestemmelserne i direktiv **2014/30/EU** og, hvor dette er tilfældet, med de harmoniserede standarder eller i andre tekniske specifikationer nr. **EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013, EN 55032:2015/AC:2016-07.**

RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(DK) Formålet med den ovenfor beskrevne deklaration er i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv **2011/65/EU** af 8. juni 2011 om restriktionen for brug af visse skadelige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr.

For at leve op til direktivet er der udført risikovurderinger i henhold til den harmoniserede standard **EN 50581:2012.**

PPE (Personal Protective Equipment)

(DK) PPE-forordningen er gældende for personlige værnemidler, dvs. udstyr designet og fremstillet til benyttelse af personer mod en eller flere sundheds- eller sikkerhedsrisici for den pågældende.

PPE-forordningen er gældende for personlige værnemidler, dvs. udstyr designet og fremstillet til benyttelse af personer mod en eller flere sundheds- eller sikkerhedsrisici for den pågældende.

De personlige værnemidler i denne deklaration er i overensstemmelse med bestemmelserne i rådets forordning **2016/425** og harmoniserede standard(er) nr. **EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 +A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008.**

Dette udstyr er identisk med de personlige værnemidler der er omfattet af EU's overensstemmelsescertifikat nr. , udstedt af .

Det notificerede organ, **PZT GmbH**, har foretaget EU-typeundersøgelsen og udstedt EU-typecertifikatet **1891603**. PPE-forordningen er underlagt en procedure for vurdering af overensstemmelse baseret på sikring af kvalitet i produktionsprocessen (Modul D) under overvågning af det notificerede organ **Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403).**

LVD (Low Voltage Directive)

(DK) LVD-direktivet omfatter alle sundheds- og sikkerhedsrisici og sikrer dermed at produktet er sikkert ved korrekt og hensigtsmæssig brug.

Dette udstyr er i overensstemmelse med bestemmelserne i direktiv **2014/35/EU** og, hvor dette er tilfældet, med de harmoniserede standarder eller i andre tekniske specifikationer nr. **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013, EN 62368-1:2014.**

Notificerede organer

PZT GmbH, Bismarckstrasse 264 B, 26389, Wilhelmshaven, Germany

Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403), Topeliuksenkatu 41 a A, FI-00250, Helsinki, Finland

Värnamo, December 20, 2018



Jenny Malmhäll Frisk, Supervisor Technical Service & Regulatory Affairs



Vastavusdeklaratsioon

3M SVENSKA AB TEATAB, ET SIIN KIRJELDATUD TOODE VASTAB JÄRGMISTELE EUROOPA DIREKTIIVIDELE.

See vastavusdeklaratsioon on antud välja tootja ainuvastutusel.

Toote tüüp/mudel **3M Peltor ProTac III headset, black, headband att. MT13H221A (7100088424 / UU004690622)**

Tootja ja lisateave

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

Telephone No: +48 71 395 9710, Telefax No: +48 71 3959 880

Direktiiv(id)

EMC (Electromagnetic compatibility)

(EE) EMÜ direktiiv sätestab elektromagnetilise emissiooni nõuded ja immuunsuspiirangud elektri-/elektroonikatoodetele, mis võivad tekitada elektromagnetilisi häireid või mille jõudlust sellised häired võivad mõjutada.

See seade vastab direktiivi **2014/30/EU** sätetele ja asjakohasusel ka harmoneeritud standarditele või muudele tehnilistele nõuetele nr **EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013, EN 55032:2015/AC:2016-07**.

RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(EE) Eespool kirjeldatud deklaratsiooni objekt vastab Euroopa Parlamendi ja Nõukogu direktiivile 2011/65/EL 8. juunist 2011 teatud ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes.

Direktiivile vastamiseks on teostatud riskihindamine kooskõlas harmoneeritud standardiga **EN 50581:2012**.

PPE (Personal Protective Equipment)

(EE) Isikukaitsevahendite määrus kehtib isikukaitsevahenditele – vahenditele, mis on kujundatud ja toodetud nende kandja kaitsmiseks ühe või mitme tervise- või muu ohu eest.

Selle deklaratsiooni alla kuuluv isikukaitsevahend vastab Nõukogu määruse sätetele **2016/425** ja ühtlustatud standarditele nr **EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 + A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008**.

See seade on identne isikukaitsevahendiga, millele on andnud EL-i vastavussertifikaadi nr.

Teavitatud asutus **PZT GmbH** teostas ELi tüübikontrolli ja väljastas ELi tüübisertifikaadi **1891603**. Isikukaitsevahendile rakendub vastavushindamise protseduur tootmisprotseduuri kvaliteedikontrolli põhjal (moodul D) teavitatud asutuse **Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403)** järelevalve all.

LVD (Low Voltage Directive)

(EE) Madalpingedirektiiv käsitleb kõiki tervise ja turvalisusega seotud ohte, tagades toote ohutuse, kui seda kasutatakse ettenähtud viisil.

See seade vastab direktiivi **2014/35/EU** sätetele ja asjakohasusel ka harmoneeritud standarditele või muudele tehnilistele nõuetele nr **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013, EN 62368-1:2014**.

Teavitatud asutused

PZT GmbH, Bismarckstrasse 264 B, 26389, Wilhelmshaven, Germany

Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403), Topeliuksenkatu 41 a A, FI-00250, Helsinki, Finland

Värnamo, December 20, 2018



Jenny Malmhäll Frisk, Supervisor Technical Service & Regulatory Affairs



Vaatimustenmukaisuusvakuutus

3M SVENSKA AB VAKUUTTAÄ, ETTÄ TÄSSÄ KUVATTU LAITE ON SEURAAVIEN EUROOPPALAISTEN DIREKTIIVIEN VAATIMUSTEN MUKAINEN.

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Tuotteen/mallin tyyppi **3M Peltor ProTac III headset, black, headband att. MT13H221A (7100088424 / UU004690622)**

Valmistaja ja lisätiedot

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

Telephone No: +48 71 395 9710, Telefax No: +48 71 3959 880

Direktiivi(t)

EMC (Electromagnetic compatibility)

(FI) EMC-direktiivissä säädetään sähkömagneettisia päästö- ja sietorajoja koskevat vaatimukset sähkö- ja elektroniikkatuotteille, jotka voivat aiheuttaa sähkömagneettisia häiriöitä tai joiden suorituskykyyn kyseiset häiriöt voivat vaikuttaa.

Tämä laite on direktiivin **2014/30/EU** ja seuraavien yhdenmukaistettujen standardien tai muiden teknisten määritysten mukainen: **EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013, EN 55032:2015/AC:2016-07.**

RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(FI) Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa 8. päivänä kesäkuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin **2011/65/EU** säännösten mukainen.

Direktiivin vaatimusten täyttämiseksi on suoritettu riskinarvioinnit yhdenmukaistetun standardin **EN 50581:2012** mukaisesti.

PPE (Personal Protective Equipment)

(FI) PPE-asetus koskee henkilönsuojainta, joka on suunniteltu ja valmistettu henkilön käytettäväksi tai pidettäväksi suojaamaan yhdeltä tai useammalta hänen terveyteensä tai turvallisuuteensa kohdistuvalta riskiltä.

Tämän vakuutuksen tarkoittama henkilönsuojain on Komission asetuksen **2016/425** ja harmonisoitujen standardien nro **EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 + A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008** määräysten mukainen.

Ilmoitettu laitos **PZT GmbH** on suorittanut EU-tyyppitarkastuksen ja myöntänyt EU-tyyppikatsastustodistuksen **1891603**. Henkilönsuojaimelle tehdään tuotantoprosessin laadunvarmistukseen perustuva vaatimustenmukaisuuden arviointi (Moduuli D) **Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403)** valvonnassa.

LVD (Low Voltage Directive)

(FI) LVD-direktiivi kattaa kaikki terveys- ja turvallisuusvaarat varmistaen siten, että tuote on turvallinen käyttötarkoituksensa mukaisesti käytettynä.

Tämä laite on direktiivin **2014/35/EU** ja seuraavien yhdenmukaistettujen standardien tai muiden teknisten määritysten mukainen: **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013, EN 62368-1:2014.**

Ilmoitetut laitokset

PZT GmbH, Bismarckstrasse 264 B, 26389, Wilhelmshaven, Germany

Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403), Topeliuksenkatu 41 a A, FI-00250, Helsinki, Finland

Värnamo, December 20, 2018



Jenny Malmhäll Frisk, Supervisor Technical Service & Regulatory Affairs



Δήλωση συμμόρφωσης

Η 3M SVENSKA AB ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Ο ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΤΑΙ ΕΦΕΞΗΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΜΕ ΤΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

Τύπος προϊόντος/μοντέλο **3M Peltor ProTac III headset, black, headband att. MT13H221A (7100088424 / UU004690622)**

Κατασκευαστής και πρόσθετες πληροφορίες

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

Telephone No: +48 71 395 9710, Telefax No: +48 71 3959 880

Οδηγία(-ες)

EMC (Electromagnetic compatibility)

(GR) Η οδηγία ΗΜΣ καθορίζει τις απαιτήσεις για τις ηλεκτρομαγνητικές εκπομπές και τα όρια ατρωσίας για ηλεκτρικά/ηλεκτρονικά προϊόντα που ενδέχεται να παράγουν ηλεκτρομαγνητικές διαταραχές ή η απόδοση των οποίων επηρεάζεται ενδεχομένως από τέτοιου είδους διαταραχές.

Ο παρών εξοπλισμός συμμορφώνεται με τις διατάξεις της Οδηγίας **2014/30/EU**, και, όπου συντρέχει τέτοια περίπτωση, με τα εναρμονισμένα πρότυπα ή άλλες τεχνικές προδιαγραφές Αριθ. **EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013, EN 55032:2015/AC:2016-07**.

RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(GR) Το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται πιο πάνω συμμορφώνεται με την Οδηγία 2011/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 8ης Ιουνίου 2011 για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό.

Για ανταπόκριση στις απαιτήσεις της Οδηγίας, διενεργήθηκαν αξιολογήσεις κινδύνου σύμφωνα με το εναρμονισμένο πρότυπο **EN 50581:2012**.

PPE (Personal Protective Equipment)

(GR) Ο κανονισμός ΜΑΠ ισχύει για μέσα ατομικής προστασίας, τα οποία σχεδιάστηκαν και κατασκευάστηκαν για να τα φορά ή να τα κρατά κάποιο άτομο για λόγους προστασίας από έναν ή περισσότερους κινδύνους που διατρέχει η υγεία ή η ασφάλειά του.

Τα ΜΑΠ της παρούσας δήλωσης συμμορφώνονται με τις διατάξεις του κανονισμού **2016/425** του Συμβουλίου και με το ή τα εναρμονισμένα πρότυπα Αριθ. **EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 + A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008**.

Ο παρών εξοπλισμός είναι ίδιος με τα ΜΑΠ που υπόκεινται στο πιστοποιητικό συμμόρφωσης ΕΕ Αριθ. **1891603** που εκδόθηκε από το **PZT GmbH**.

Ο κοινοποιημένος οργανισμός **PZT GmbH** προέβη σε μια εξέταση τύπου ΕΕ και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ **1891603**. Τα ΜΑΠ υποβάλλονται στη διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης με βάση τη διασφάλιση ποιότητας της παραγωγικής διαδικασίας (Ενότητα D) υπό την επιτήρηση του κοινοποιημένου οργανισμού **Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403)**.

LVD (Low Voltage Directive)

(GR) Η οδηγία χαμηλής τάσης (LVD) καλύπτει όλους τους κινδύνους που σχετίζονται με την υγεία και την ασφάλεια, εξασφαλίζοντας κατ' αυτόν τον τρόπο ότι το προϊόν είναι ασφαλές ενώ χρησιμοποιείται κατά τον προβλεπόμενο τρόπο.

Ο παρών εξοπλισμός συμμορφώνεται με τις διατάξεις της Οδηγίας **2014/35/EU**, και, όπου συντρέχει τέτοια περίπτωση, με τα εναρμονισμένα πρότυπα ή άλλες τεχνικές προδιαγραφές Αριθ. **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013, EN 62368-1:2014**.

Κοινοποιημένοι φορείς

PZT GmbH, Bismarckstrasse 264 B, 26389, Wilhelmshaven, Germany

Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403), Topeliuksenkatu 41 a A, FI-00250, Helsinki, Finland

Värnamo, December 20, 2018



Jenny Malmhäll Frisk, Supervisor Technical Service & Regulatory Affairs



Izjava o sukladnosti

3M SVENSKA AB IZJAVLJUJE DA JE OPREMA OPISANA DALJE U TEKSTU SUKLADNA SA SLJEDEĆIM EUROPSKIM DIREKTIVAMA.

Ova je izjava o sukladnosti izdana pod punom odgovornošću proizvođača.

Vrsta proizvoda/modela **3M Peltor ProTac III headset, black, headband att. MT13H221A (7100088424 / UU004690622)**

Proizvođač i dodatne informacije

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

Telephone No: +48 71 395 9710, Telefax No: +48 71 3959 880

Direktive

EMC (Electromagnetic compatibility)

(HR) Direktiva EMC postavlja zahtjeve za elektromagnetsku emisiju i ograničenja otpornosti za električne/elektroničke proizvode koji mogu generirati elektromagnetske smetnje ili na čiji rad mogu utjecati takve smetnje.

Ova je oprema sukladna s odredbama Direktive **2014/30/EU** i kada je to slučaj s harmoniziranim normama ili drugim tehničkim specifikacijama br. **EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013, EN 55032:2015/AC:2016-07.**

RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(HR) Svrha gore opisane izjave u skladu je s Direktivom **2011/65/EU** Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2011. o ograničenjima uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi.

Kako bi se udovoljilo zahtjevima Direktive, provedena je procjena rizika u skladu s harmoniziranom normom **EN 50581:2012.**

PPE (Personal Protective Equipment)

(HR) Uredba o osobnoj zaštitnoj opremi primjenjuje se na osobnu zaštitnu opremu, dizajniranu i proizvedenu da ju osobe nose ili drže za zaštitu od opasnosti zdravlja i sigurnosti te osobe.

PPE (Osobna zaštitna oprema) ove izjave sukladna je odredbama Vijeća **2016/425** i harmoniziranim normama br. **EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 +A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008.**

Ovlašteno certifikacijsko tijelo **PZT GmbH** izvršilo je EU ispitivanje tipa i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa **1891603**. PPE (Osobna zaštitna oprema) podložna je postupcima procjene sukladnosti na temelju osiguranja kvalitete postupka proizvodnje (modul D) pod nadzorom ovlaštenog certifikacijskog tijela **Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403).**

LVD (Low Voltage Directive)

(HR) Direktiva LVD pokriva sve opasnosti po zdravlje i sigurnost čime jamči sigurnost proizvoda dok se upotrebljava prema namjeni.

Ova je oprema sukladna s odredbama Direktive **2014/35/EU** i kada je to slučaj s harmoniziranim normama ili drugim tehničkim specifikacijama br. **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013, EN 62368-1:2014.**

Ovlaštena certifikacijska tijela

PZT GmbH, Bismarckstrasse 264 B, 26389, Wilhelmshaven, Germany

Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403), Topeliuksenkatu 41 a A, FI-00250, Helsinki, Finland

Värnamo, December 20, 2018



Jenny Malmhäll Frisk, Supervisor Technical Service & Regulatory Affairs



Megfelelőségi nyilatkozat

A 3M SVENSKA AB EZENNEL KIJELENTI, HOGY AZ ITT TÁRGYALT KÉSZÜLÉK TELJESÍTI AZ ALÁBBI EURÓPAI IRÁNYELVEK ELŐÍRÁSAIT.

A jelen megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó saját kizárólagos felelősségére állította ki.

A termék/modell típusa **3M Peltor ProTac III headset, black, headband att. MT13H221A (7100088424 / UU004690622)**

Gyártó neve és egyéb adatai

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

Telephone No: +48 71 395 9710, Telefax No: +48 71 3959 880

Irányelvek

EMC (Electromagnetic compatibility)

(HU) Az EMC irányelv az elektromágneses zavart keltő, illetve az ilyen zavarra érzékeny elektromos/elektronikus termékek elektromágneses kibocsátását, illetve tűrőképességi határértékeit szabályozza.

Az itt tárgyalt készülék teljesíti a **2014/30/EU** számú irányelv előírásait, valamint a megfelelő esetekben az **EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013, EN 55032:2015/AC:2016-07** számú, harmonizált szabványok és egyéb műszaki specifikációk előírásait.

RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(HU) A fenti nyilatkozat tárgya teljesíti az Európai Parlament és a Tanács 2011. június 8-ai **2011/65/EU** számú, a veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekbeni alkalmazásának korlátozásáról szóló irányelvnek előírásait.

Az irányelv betartása érdekében elvégezték az **EN 50581:2012** számú harmonizált szabvány szerinti kockázatelemzést.

PPE (Personal Protective Equipment)

(HU) A PPE rendelet témája a személyi védőfelszerelés, tehát minden olyan eszköz, amelyet úgy terveztek és gyártottak, hogy valamely személy – egy vagy több munkavédelmi veszély elleni védelemként – viselje vagy magánál tartsa.

A jelen nyilatkozatban szereplő személyi védőfelszerelések megfelelnek a **2016/425** sz. tanácsi rendeletnek, valamint az alábbi harmonizált szabványoknak: **EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 +A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008**.

A Finnish Institute of Occupational Health, vagyis **PZT GmbH** bejelentett szervezet az EU-típusvizsgálatot elvégezte, és **1891603** számon EU típusvizsgálati tanúsítványt állatott ki. A személyi védőfelszereléseken a gyártás minőségbiztosítási folyamata keretében (D modul) megfelelőségi értékelést kell végezni a **Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403)** bejelentett szervezet felügyelete alatt.

LVD (Low Voltage Directive)

(HU) Az LVD irányelv biztosítja, hogy a termék rendeltetésszerű használat esetén az összes munkavédelmi veszély szempontjából biztonságos legyen.

Az itt tárgyalt készülék teljesíti a **2014/35/EU** számú irányelv előírásait, valamint a megfelelő esetekben az **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013, EN 62368-1:2014** számú, harmonizált szabványok és egyéb műszaki specifikációk előírásait.

Bejelentett szervezetek

PZT GmbH, Bismarckstrasse 264 B, 26389, Wilhelmshaven, Germany

Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403), Topeliuksenkatu 41 a A, FI-00250, Helsinki, Finland

Värnamo, December 20, 2018



Jenny Malmhäll Frisk, Supervisor Technical Service & Regulatory Affairs



Samræmisyfirlýsing

3M SVENSKA AB LÝSIR ÞVÍ YFIR AÐ TÆKNIBÚNAÐUR SÁ SEM LÝST ER HÉR AÐ NEÐAN ER Í SAMRÆMI VIÐ EFTIRFARANDI EVRÓPSKAR REGLUGERÐIR.

Samræmisyfirlýsing þessi er gefin út eingöngu á ábyrgð framleiðanda.

Tegund framleiðsluvöru/gerðar **3M Peltor ProTac III headset, black, headband att. MT13H221A (7100088424 / UU004690622)**

Framleiðandi og viðbótarupplýsingar

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

Telephone No: +48 71 395 9710, Telefax No: +48 71 3959 880

Tilskipun/tilskipanir

EMC (Electromagnetic compatibility)

(IS) EMC-reglugerðin skilgreinir kröfur sem gerðar eru um rafsegulfræðilega útgeislun og ónæmistakmörk fyrir rafmagns/rafeindavörur sem hætta er á að gefi frá sér rafsegulfræðilegar truflanir eða ef þannig truflanir gætu haft áhrif á virkni þeirra.

Búnaðurinn er í samræmi við ákvæði Tilskipunar **2014/30/EU** og, eftir því sem við á, við samræmda staðla eða í öðrum tæknilýsingum nr. **EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013, EN 55032:2015/AC:2016-07**.

RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(IS) Markmið ofangreindrar yfirlýsingar er í samræmi við Tilskipun **2011/65/EU** frá Evrópuþinginu og Evrópuráðinu þann 8. júní 2011 um takmörkun á notkun ákveðinna hættulegra efna í rafmagns- og rafeindabúnaði.

Áhættumat hefur verið framkvæmt í samræmi við samræmdan staðal **EN 50581:2012** til þess að uppfylla kröfur Tilskipunarinnar.

PPE (Personal Protective Equipment)

(IS) PPE-reglugerðin nær til persónuhlífa, búnaðar sem hannaður er og framleiddur til þess að íklæðast eða bera mönnum til verndar gegn einni eða fleiri hættum fyrir heilbrigði eða öryggi viðkomandi.

Persónuhlífar samkvæmt þessari yfirlýsingu eru í samræmi við ákvæði reglugerðar ráðsins **2016/425** og samræmda staðla nr. **EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 + A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008**.

Vottunarstofnunin **PZT GmbH** vann ESB-gerðarkönnun og gaf út vottorð nr. **1891603** um ESB-gerðarkönnun. Persónuhlífarnar skulu undirgangast samræmingarferlismat á grundvelli gæðatryggingar í framleiðsluferlinu (staðaleiningar D) undir eftirliti vottunarstofnunarinnar **Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403)**.

LVD (Low Voltage Directive)

(IS) Lágspennutilskipunin nær til allra áhættupátta varðandi heilbrigði og öryggi og tryggir þannig að hættulaust sé að nota tækið eins og til er ætlast.

Búnaðurinn er í samræmi við ákvæði Tilskipunar **2014/35/EU** og, eftir því sem við á, við samræmda staðla eða í öðrum tæknilýsingum nr. **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013, EN 62368-1:2014**.

Vottunarstofnanir

PZT GmbH, Bismarckstrasse 264 B, 26389, Wilhelmshaven, Germany

Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403), Topeliuksenkatu 41 a A, FI-00250, Helsinki, Finland

Värnamo, December 20, 2018



Jenny Malmhäll Frisk, Supervisor Technical Service & Regulatory Affairs



Dichiarazione di Conformità

3M SVENSKA AB DICHIARA CHE L'APPARECCHIO DESCRITTO DI SEGUITO È CONFORME ALLE SEGUENTI DIRETTIVE EUROPEE.

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del produttore.

Tipo di prodotto/modello **3M Peltor ProTac III headset, black, headband att. MT13H221A (7100088424 / UU004690622)**

Produttore e informazioni aggiuntive

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

Telephone No: +48 71 395 9710, Telefax No: +48 71 3959 880

Direttiva(e)

EMC (Electromagnetic compatibility)

(IT) La Direttiva EMC definisce i requisiti in materia di emissioni elettromagnetiche e limiti di immunità per i prodotti elettrici ed elettronici in grado di generare interferenze elettromagnetiche, oppure le cui prestazioni potrebbero essere influenzate da tali interferenze.

Questo apparecchio è conforme ai requisiti della Direttiva **2014/30/EU** e, laddove appropriato, alle norme armonizzate o altre specifiche tecniche n. **EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013, EN 55032:2015/AC:2016-07**.

RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(IT) L'oggetto della dichiarazione descritta sopra è conforme alla Direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, dell'8 giugno 2011, sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Per ottemperare alla Direttiva, le valutazioni dei rischi sono state effettuate secondo la norma armonizzata **EN 50581:2012**.

PPE (Personal Protective Equipment)

(IT) Il Regolamento DPI riguarda i dispositivi di protezione individuale, cioè i dispositivi progettati e fabbricati per essere indossati o tenuti da una persona per proteggersi da uno o più rischi per la sua salute o sicurezza.

Il DPI oggetto della presente dichiarazione è conforme alle disposizioni del Regolamento (UE) del Parlamento Europeo e del Consiglio n. **2016/425** e alle norme armonizzate **EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 +A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008**.

L'organismo notificato **PZT GmbH** ha effettuato un esame UE del tipo e rilasciato il certificato di esame UE del tipo **1891603**. Il DPI è soggetto alla procedura di valutazione della conformità basata sulla garanzia di qualità del processo di produzione (Modulo D) sotto la sorveglianza dell'organismo notificato **Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403)**.

LVD (Low Voltage Directive)

(IT) La Direttiva LVD riguarda tutti i pericoli per la salute e la sicurezza, al fine di assicurare che il prodotto sia sicuro per l'uso previsto.

Questo apparecchio è conforme ai requisiti della Direttiva **2014/35/EU** e, laddove appropriato, alle norme armonizzate o altre specifiche tecniche n. **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013, EN 62368-1:2014**.

Organismi notificati

PZT GmbH, Bismarckstrasse 264 B, 26389, Wilhelmshaven, Germany

Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403), Topeliuksenkatu 41 a A, FI-00250, Helsinki, Finland

Värnamo, December 20, 2018



Jenny Malmhäll Frisk, Supervisor Technical Service & Regulatory Affairs



Atitikties deklaracija

„3M SVENSKA AB“ PAREIŠKIA, KAD TOLIAU APRAŠYTA ĮRANGA ATITINKA NURODYTAS EUROPOS DIREKTYVAS.

Už šios atitikties deklaracijos išleidimą yra atsakingas tik gamintojas.

Gaminio/modelio tipas **3M Peltor ProTac III headset, black, headband att. MT13H221A (7100088424 / UU004690622)**

Gamintojas ir papildoma informacija

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

Telephone No: +48 71 395 9710, Telefax No: +48 71 3959 880

Direktyva (-os)

EMC (Electromagnetic compatibility)

(LT) EMS direktyva nustato reikalavimus dėl elektromagnetinės spinduliuotės ir atsparumo apribojimų, taikomus elektros / elektronikos gaminiams, galintiems sukelti elektromagnetinių trukdžių arba kurių veikimą tokie trukdžiai gali paveikti.

Ši įranga atitinka Direktyvos **2014/30/EU** nuostatas ir, kai būtina, darniuosius standartus ar kitas technines specifikacijas Nr. **EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013, EN 55032:2015/AC:2016-07**.

RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(LT) Aprašytos deklaracijos objektas atitinka 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo.

Siekiant laikytis direktyvos, rizika įvertinta pagal darnųjį standartą **EN 50581:2012**.

PPE (Personal Protective Equipment)

(LT) AAP reglamentas taikomas asmeninės apsaugos priemonėms, priemonėms, suprojektuotoms ir pagamintoms jas dėvinčiam ar nešiojančiam asmeniui apsaugoti nuo vieno ar kelių pavojų, kylančių to asmens sveikatai ir saugai.

Šios deklaracijos AAP atitinka Tarybos reglamento **2016/425** nuostatas ir darnųjį (-uosius) standartą (-us) Nr. **EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 +A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008**.

Ši įranga yra identiška PPE, kuriai taikomas ES atitikties sertifikatas Nr. , išduotas. Paskelbtoji įstaiga **PZT GmbH** atliko ES tipo patikrinimą bei išdavė ES tipo patikrinimo sertifikatą **1891603**. AAP taikoma atitikties įvertinimo procedūra, pagrįsta gamybos proceso kokybės užtikrinimu (D modulis), priežiūrą atliekant paskelbtajai įstaigai **Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403)**.

LVD (Low Voltage Directive)

(LT) LVD direktyvoje aptariami visi sveikatos ir saugumo pavojai: taip užtikrinama, kad pagal paskirtį naudojamas gaminys būtų saugus.

Ši įranga atitinka Direktyvos **2014/35/EU** nuostatas ir, kai būtina, darniuosius standartus ar kitas technines specifikacijas Nr. **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013, EN 62368-1:2014**.

Paskelbtosios įstaigos

PZT GmbH, Bismarckstrasse 264 B, 26389, Wilhelmshaven, Germany

Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403), Topeliuksenkatu 41 a A, FI-00250, Helsinki, Finland

Värnamo, December 20, 2018



Jenny Malmhäll Frisk, Supervisor Technical Service & Regulatory Affairs



Atbilstības deklarācija

3M SVENSKA AB APLIECINA, KA TURPMĀK APRAKSTĪTAIS APRĪKOJUMS ATBILST ŠEIT MINĒTO EIROPAS DIREKTĪVU PRASĪBĀM.

Par šo atbilstības deklarāciju ir atbildīgs tikai ražotājs.

Produkta/modela tips **3M Peltor ProTac III headset, black, headband att. MT13H221A (7100088424 / UU004690622)**

Ražotājs un papildu informācija

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

Telephone No: +48 71 395 9710, Telefax No: +48 71 3959 880

Direktīva(-s)

EMC (Electromagnetic compatibility)

(LV) EMS direktīva nosaka prasības attiecībā uz elektromagnētiskajām emisijām un traucējumnoturības limitiem elektriskajiem/elektroniskajiem izstrādājumiem, kuri rada elektromagnētiskos traucējumus vai kuru darbību ietekmē tādi traucējumi.

Šis aprīkojums atbilst Direktīvas **2014/30/EU** prasībām un attiecīgajos gadījumos saskaņoto standartu vai citu tehnisko specifikāciju prasībām, t. sk. **EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013, EN 55032:2015/AC:2016-07.**

RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(LV) Šis deklarācijas objekts atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2011/65/ES (2011. gada 8. jūnijs) par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās prasībām.

Lai nodrošinātu atbilstību šai direktīvai, veikti risku novērtējumi saskaņā ar saskaņoto standartu **EN 50581:2012.**

PPE (Personal Protective Equipment)

(LV) IAL direktīva attiecas uz individuālajiem aizsardzības līdzekļiem.

Šajā deklarācijā noteiktie IAL atbilst Padomes Regulas Nr. **2016/425** un saskaņoto standartu Nr. **EN EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 +A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008** prasībām.

Pilnvarotā iestāde **PZT GmbH** ir veikusi ES tipa pārbaudi un izdevusi ES tipa pārbaudes sertifikātu **1891603**. Uz individuālajiem aizsardzības līdzekļiem attiecas atbilstības novērtēšanas procedūra, balstoties uz ražošanas procesa kvalitātes nodrošināšanas procedūrām (D modulis) pilnvarotās iestādes **Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403)** uzraudzībā..

LVD (Low Voltage Directive)

(LV) ZS direktīva aptver visus veselības un drošības riskus, nodrošinot, ka izstrādājums ir drošs, ja lietots tā, kā paredzēts.

Šis aprīkojums atbilst Direktīvas **2014/35/EU** prasībām un attiecīgajos gadījumos saskaņoto standartu vai citu tehnisko specifikāciju prasībām, t. sk. **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013, EN 62368-1:2014.**

Pilnvarotā iestāde

PZT GmbH, Bismarckstrasse 264 B, 26389, Wilhelmshaven, Germany

Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403), Topeliuksenkatu 41 a A, FI-00250, Helsinki, Finland

Värnamo, December 20, 2018



Jenny Malmhäll Frisk, Supervisor Technical Service & Regulatory Affairs



Conformiteitsverklaring

3M SVENSKA AB VERKLAART DAT DE HIERNA BESCHREVEN APPARATUUR IN OVEREENSTEMMING IS MET DE VOLGENDE EUROPESE RICHTLIJNEN.

Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Product/model **3M Peltor ProTac III headset, black, headband att. MT13H221A (7100088424 / UU004690622)**

Fabrikant en extra informatie

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

Telephone No: +48 71 395 9710, Telefax No: +48 71 3959 880

Richtlijn(en)

EMC (Electromagnetic compatibility)

(NL) De EMC-richtlijn stelt beperkingen aan de elektromagnetische emissie en aan de grenswaarden voor immuniteit van elektrische/elektronische producten die elektromagnetische storingen veroorzaken of waarvan de prestaties door deze storingen kunnen worden beïnvloed.

Deze apparatuur is in overeenstemming met de bepalingen van Richtlijn **2014/30/EU** en, indien van toepassing, met de geharmoniseerde normen of onder andere technische specificaties nr: **EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013, EN 55032:2015/AC:2016-07**.

RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(NL) De hierboven beschreven verklaring betreft beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur, in overeenstemming met Richtlijn **2011/65/EU** van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011.

Om aan deze richtlijn te voldoen zijn risicobeoordelingen uitgevoerd volgens de geharmoniseerde norm **EN 50581:2012**.

PPE (Personal Protective Equipment)

(NL) De PBM-verordening is van toepassing op persoonlijke beschermingsmiddelen, middelen die zijn ontwikkeld om te worden gedragen of vastgehouden door een persoon ter bescherming tegen één of meer risico's voor de gezondheid of veiligheid van die persoon.

Het PBM van deze verklaring stemt overeen met de bepalingen van verordening **2016/425** van de Raad en geharmoniseerde normen nr. **EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 +A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008**.

PZT GmbH heeft het EU-typeonderzoek uitgevoerd en EU-typekeuringsverklaring nr. **1891603** uitgegeven. Het PBM is onderhevig aan de conformiteitsbeoordeling die is gebaseerd op de kwaliteitsbewaking van het productieproces (Module D) onder toezicht van **Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403)**.

LVD (Low Voltage Directive)

(NL) De LVD-richtlijn heeft betrekking op alle gevaren voor de gezondheid en veiligheid, zodat het product veilig is als het wordt gebruikt zoals bedoeld.

Deze apparatuur is in overeenstemming met de bepalingen van Richtlijn **2014/35/EU** en, indien van toepassing, met de geharmoniseerde normen of onder andere technische specificaties nr: **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013, EN 62368-1:2014**.

Aangemelde instanties

PZT GmbH, Bismarckstrasse 264 B, 26389, Wilhelmshaven, Germany

Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403), Topeliuksenkatu 41 a A, FI-00250, Helsinki, Finland

Värnamo, December 20, 2018



Jenny Malmhäll Frisk, Supervisor Technical Service & Regulatory Affairs



Samsvarserklæring

3M SVENSKA AB ERKLÆRER AT UTSTYRET SOM BESKRIVES HER, ER I SAMSVAR MED FØLGENDE EUROPEISKE DIREKTIVER.

Denne samsvarserklæringen er utstedt på produsentens eneansvar.

Produkt-/modelltype **3M Peltor ProTac III headset, black, headband att. MT13H221A (7100088424 / UU004690622)**

Produsent og ytterligere informasjon

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

Telephone No: +48 71 395 9710, Telefax No: +48 71 3959 880

Direktiv(er)

EMC (Electromagnetic compatibility)

(NO) EMC-direktivet setter krav til elektromagnetiske utslipp og immunitetsgrenser for elektriske/elektroniske produkter som kan generere elektromagnetiske forstyrrelser, eller hvordan deres ytelse kan påvirkes av slike forstyrrelser.

Dette utstyret er i samsvar med bestemmelsene i direktiv **2014/30/EU** og, der dette er aktuelt, de harmoniserte standardene eller andre tekniske spesifikasjoner nr. **EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013, EN 55032:2015/AC:2016-07**.

RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(NO) Målet med erklæringen beskrevet ovenfor er i samsvar med direktiv **2011/65/EU** fra EU-parlamentet og EU-rådet av 8. juni 2011 om restriksjoner på bruk av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr.

For å overholde reglene i direktivet er det blitt utført risikovurderinger i samsvar med den harmoniserte standarden **EN 50581:2012**.

PPE (Personal Protective Equipment)

(NO) PPE-forordningen gjelder for personlig verneutstyr, utstyr som er designet og produsert for bruk av en person som beskyttelse mot en eller flere risikoer som kan true denne personens helse og sikkerhet.

Henvisningen til PPE-forordningen i denne erklæringen er i samsvar med bestemmelsene i rådsforordning **2016/425** og de harmoniserte standardene nr. **EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 +A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008**.

Det bemyndigede organet **PZT GmbH** har utført EU-typekontroll og utstedt EU-typesertifikat **1891603**. PPE-forordningen krever en prosedyre for samsvarsvurdering basert på kvalitetssikring av produksjonsprosessen (modul D) under kontroll av det bemyndigede organet **Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403)**.

LVD (Low Voltage Directive)

(NO) LVD-direktivet omfatter alle helse- og sikkerhetsrisikoer, og sikrer dermed at produktet er sikkert når det brukes slik produsenten har angitt.

Dette utstyret er i samsvar med bestemmelsene i direktiv **2014/35/EU** og, der dette er aktuelt, de harmoniserte standardene eller andre tekniske spesifikasjoner nr. **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013, EN 62368-1:2014**.

Bemyndigede organer

PZT GmbH, Bismarckstrasse 264 B, 26389, Wilhelmshaven, Germany

Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403), Topeliuksenkatu 41 a A, FI-00250, Helsinki, Finland

Värnamo, December 20, 2018



Jenny Malmhäll Frisk, Supervisor Technical Service & Regulatory Affairs



Deklaracja zgodności

3M SVENSKA AB OŚWIADCZA, ŻE OPISANE PONIŻEJ URZĄDZENIA SĄ ZGODNE Z NASTĘPUJĄCYMI DYREKTYWAMI EUROPEJSKIMI.

Niniejsza deklaracja zgodności została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Rodzaj produktu/model **3M Peltor ProTac III headset, black, headband att. MT13H221A (7100088424 / UU004690622)**

Producent oraz dodatkowe informacje

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

Telephone No: +48 71 395 9710, Telefax No: +48 71 3959 880

Dyrektywa(y)

EMC (Electromagnetic compatibility)

(PL) Dyrektywa EMC określa wymagania dotyczące limitów emisji elektromagnetycznej i odporności na zakłócenia elektromagnetyczne dla produktów elektrycznych/elektronicznych, które mogą powodować zakłócenia elektromagnetyczne lub których funkcjonowanie może być podatne na tego typu zakłócenia.

To urządzenie jest zgodne z przepisami dyrektywy **2014/30/EU** i w określonych przypadkach z przepisami norm zharmonizowanych lub innych specyfikacji technicznych nr: **EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013, EN 55032:2015/AC:2016-07**.

RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(PL) Opisany powyżej przedmiot deklaracji jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego **2011/65/EU** z dnia 8 czerwca 2011 roku w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

Celem spełnienia wymogów dyrektywy przeprowadzono ocenę ryzyka zgodnie z normą zharmonizowaną **EN 50581:2012**.

PPE (Personal Protective Equipment)

(PL) Rozporządzenie w sprawie środków ochrony indywidualnej stosuje się do sprzętu ochrony osobistej, sprzętu zaprojektowanego i wyprodukowanego do noszenia lub trzymania przez osobę w celu zabezpieczenia przed jednym lub wieloma zagrożeniami dla zdrowia lub bezpieczeństwa tej osoby.

ŚOI opisane w niniejszej deklaracji są zgodne z postanowieniami rozporządzenia Rady **2016/425** i norm zharmonizowanych nr **EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 +A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008**.

Niniejszy sprzęt jest identyczny ze środkami ochrony osobistej będącymi przedmiotem Certyfikatu Zgodności UE nr **1891603** wydanego przez **PZT GmbH**. ŚOI podlegają procedurze oceny zgodności opartej na zapewnieniu jakości procesu produkcyjnego (moduł D) pod nadzorem jednostki notyfikowanej **Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403)**.

LVD (Low Voltage Directive)

(PL) Dyrektywa LVD dotyczy wszelkich przypadków zagrożenia dla zdrowia i bezpieczeństwa i gwarantuje, że produkt jest bezpieczny, o ile jest używany zgodnie z przeznaczeniem.

To urządzenie jest zgodne z przepisami dyrektywy **2014/35/EU** i w określonych przypadkach z przepisami norm zharmonizowanych lub innych specyfikacji technicznych nr: **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013, EN 62368-1:2014**.

Jednostki notyfikowane

PZT GmbH, Bismarckstrasse 264 B, 26389, Wilhelmshaven, Germany

Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403), Topeliuksenkatu 41 a A, FI-00250, Helsinki, Finland

Värnamo, December 20, 2018



Jenny Malmhäll Frisk, Supervisor Technical Service & Regulatory Affairs



Declaração de conformidade

A 3M SVENSKA AB DECLARA QUE O EQUIPAMENTO DESCRITO ABAIXO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM AS SEGUINTE DIRETIVAS EUROPEIAS.

Esta declaração de conformidade é emitida sob responsabilidade total do fabricante.

Tipo de produto/modelo **3M Peltor ProTac III headset, black, headband att. MT13H221A (7100088424 / UU004690622)**

Fabricante e dados adicionais

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

Telephone No: +48 71 395 9710, Telefax No: +48 71 3959 880

Diretiva(s)

EMC (Electromagnetic compatibility)

(PT) A diretiva CEM define os requisitos para emissões eletromagnéticas e limites de imunidade para produtos elétricos e eletrônicos, para gerar distúrbios eletromagnéticos, ou o desempenho que sejam suscetíveis de serem afetados por esse tipo de distúrbio.

Este equipamento está em conformidade com o provisionado na diretiva **2014/30/EU** e nos casos aplicáveis, com as normas harmonizadas ou outras especificações técnicas nº **EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013, EN 55032:2015/AC:2016-07**.

RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(PT) O objetivo da declaração acima descrita é a conformidade com a diretiva 2011/65/UE do Parlamento Europeu e do Conselho de 8 de junho de 2011, sobre a restrição de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos.

Para cumprir esta diretiva, foram efetuadas avaliações de risco de acordo com a norma harmonizada **EN 50581:2012**.

PPE (Personal Protective Equipment)

(PT) O regulamento de EPI aplica-se a equipamento de proteção individual, ou seja, equipamento concebido e fabricado para ser vestido ou usado por uma pessoa para proteção contra um ou mais riscos à saúde e segurança dessa pessoa.

O EPI a que se refere esta declaração está em conformidade com as provisões do regulamento do Conselho **2016/425** e norma(s) harmonizada(s) **NE EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 +A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008**.

O organismo notificado **PZT GmbH** efetuou a avaliação de tipo UE e emitiu o certificado de avaliação de tipo **1891603**. O EPI está sujeito a procedimentos de avaliação de conformidade, baseados na garantia de qualidade do processo de produção (módulo D), que é monitorizado pelo **Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403)**.

LVD (Low Voltage Directive)

(PT) A diretiva DBT abrange todos os perigos de saúde e segurança, assegurando assim que o produto é seguro para o uso para que foi previsto.

Este equipamento está em conformidade com o provisionado na diretiva **2014/35/EU** e nos casos aplicáveis, com as normas harmonizadas ou outras especificações técnicas nº **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013, EN 62368-1:2014**.

Organismos notificados

PZT GmbH, Bismarckstrasse 264 B, 26389, Wilhelmshaven, Germany

Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403), Topeliuksenkatu 41 a A, FI-00250, Helsinki, Finland

Värnamo, December 20, 2018



Jenny Malmhäll Frisk, Supervisor Technical Service & Regulatory Affairs



Declarație de conformitate

3M SVENSKA AB DECLARĂ CĂ ECHIPAMENTUL DESCRIS ÎN CONTINUARE ESTE CONFORM CU URMĂTOARELE DIRECTIVE EUROPENE.

Producătorul este singurul responsabil pentru emiterea acestei declarații de conformitate.

Tip de produs/model **3M Peltor ProTac III headset, black, headband att. MT13H221A (7100088424 / UU004690622)**

Producător și informații suplimentare

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

Telephone No: +48 71 395 9710, Telefax No: +48 71 3959 880

Directive

EMC (Electromagnetic compatibility)

(RO) Directiva CEM stabilește cerințele pentru emisii electromagnetice și limitele de imunitate ale produselor electrice/electronice care pot genera interferențe electromagnetice sau cele ale căror performanță este susceptibilă de a fi afectată de astfel de interferențe.

Acest echipament este în conformitate cu dispozițiile din Directiva **2014/30/EU** și, dacă este cazul, cu standardele armonizate sau din alte specificații tehnice nr. **EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013, EN 55032:2015/AC:2016-07**.

RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(RO) Obiectul declarației descrise mai sus este conform cu Directiva 2011/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 8 iunie 2011 privind restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice.

Pentru a respecta Directiva, evaluările riscurilor au fost efectuate conform standardului armonizat **EN 50581:2012**.

PPE (Personal Protective Equipment)

(RO) Regulamentul privind EIP se aplică echipamentelor individuale de protecție, echipamente proiectate și fabricate pentru a fi purtate sau ținute de o persoană ca protecție împotriva unuia sau mai multor riscuri asupra sănătății sau siguranței acelei persoane.

EIP din această declarație se conformează prevederilor Regulamentului Consiliului **2016/425** și standardelor armonizate Nr. **EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 + A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008**.

Organismul notificat **PZT GmbH** a efectuat examinarea tip UE și a eliberat certificatul de examinare tip UE **1891603**. EIP se supune procedurii de evaluare a conformității pe baza asigurării calității procesului de producție (modulul D), sub supravegherea organismului notificat **Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403)**.

LVD (Low Voltage Directive)

(RO) Directiva LVD se referă la toate riscurile pentru sănătate și siguranță și se asigură astfel că produsul este sigur cât timp este utilizat în mod corespunzător.

Acest echipament este în conformitate cu dispozițiile din Directiva **2014/35/EU** și, dacă este cazul, cu standardele armonizate sau din alte specificații tehnice nr. **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013, EN 62368-1:2014**.

Organismele notificate

PZT GmbH, Bismarckstrasse 264 B, 26389, Wilhelmshaven, Germany

Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403), Topeliuksenkatu 41 a A, FI-00250, Helsinki, Finland

Värnamo, December 20, 2018



Jenny Malmhäll Frisk, Supervisor Technical Service & Regulatory Affairs



Izjava o usklađenosti

3M SVENSKA AB IZJAVLJUJE DA JE OPREMA OPISANA U OVOM DOKUMENTU USKLAĐENA SA SLEDEĆIM EVROPSKIM DIREKTIVAMA.

Ova izjava o usklađenosti je izdata pod punom odgovornošću proizvođača.

Tip proizvoda/model **3M Peltor ProTac III headset, black, headband att. MT13H221A (7100088424 / UU004690622)**

Informacije o proizvođaču i dodatne informacije

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

Telephone No: +48 71 395 9710, Telefax No: +48 71 3959 880

Direktive

EMC (Electromagnetic compatibility)

(RS) Direktiva EMC postavlja zahteve za ograničenja elektromagnetske emisije i imunosti za električne i elektronske uređaje koji mogu da izazovu elektromagnetske smetnje ili na čiji rad mogu da utiču takve smetnje.

Ova oprema je usklađena sa odredbama direktive **2014/30/EU** i, gde je to slučaj, sa harmonizovanim standardima ili drugim tehničkim specifikacijama br. **EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013, EN 55032:2015/AC:2016-07**.

RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(RS) Predmet prethodno opisane izjave usklađen je sa Direktivom **2011/65/EU** Evropskog parlamenta i Saveta od 8. juna 2011. o ograničenju primene određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi.

Da bi se ispoštovala ova direktiva, sprovedene su procene rizika u skladu sa harmonizovanim standardom **EN 50581:2012**.

PPE (Personal Protective Equipment)

(RS) Propisi o ličnoj zaštitnoj opremi odnose se na ličnu zaštitnu opremu, opremu dizajniranu i proizvedenu da je osoba nosi ili drži za zaštitu od jednog ili više rizika po zdravlje ili bezbednost te osobe.

Lična zaštitna oprema ove izjave je u skladu sa odredbama Saveta **2016/425** i harmonizovanim standardima br. **EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 +A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008**.

Ovlašćeno telo **PZT GmbH** je obavilo EU ispitivanje tipa i izdalo EU sertifikat ispitivanja tipa **1891603**. Lična zaštitna oprema podleže proceduri procene usklađenosti na osnovu garancije kvaliteta procesa proizvodnje (Modul D) pod nadzorom ovlašćenog tela **Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403)**.

LVD (Low Voltage Directive)

(RS) Direktiva LVD obuhvata sve zdravstvene i bezbednosne rizike, čime se garantuje bezbednost proizvoda ako se koristi u skladu sa predviđenom namenom.

Ova oprema je usklađena sa odredbama direktive **2014/35/EU** i, gde je to slučaj, sa harmonizovanim standardima ili drugim tehničkim specifikacijama br. **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013, EN 62368-1:2014**.

Ovlaščena tela

PZT GmbH, Bismarckstrasse 264 B, 26389, Wilhelmshaven, Germany

Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403), Topeliuksenkatu 41 a A, FI-00250, Helsinki, Finland

Värnamo, December 20, 2018



Jenny Malmhäll Frisk, Supervisor Technical Service & Regulatory Affairs



Декларация соответствия

КОМПАНИЯ 3M SVENSKA AB ЗАЯВЛЯЕТ, ЧТО УКАЗАННОЕ НИЖЕ ОБОРУДОВАНИЕ СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМИ ПРИВЕДЕННЫХ В НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ ДИРЕКТИВ ЕС.

Исключительную ответственность за содержание настоящей декларации несет производитель.

Тип и модель изделия **3M Peltor ProTac III headset, black, headband att. MT13H221A (7100088424 / UU004690622)**

Информация о производителе

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

Telephone No: +48 71 395 9710, Telefax No: +48 71 3959 880

Директивы

EMC (Electromagnetic compatibility)

(RU) Директива об электромагнитной совместимости содержит требования, касающиеся электромагнитных излучений и пределов чувствительности. Данные требования распространяются на электрические и электронные устройства, способные создавать электромагнитные помехи, а также восприимчивые к электромагнитным помехам.

Настоящее оборудование соответствует требованиям директивы **2014/30/EU**, а также, когда это применимо, требованиям следующих согласованных стандартов и иных технических нормативов: **EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013, EN 55032:2015/AC:2016-07**.

RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(RU) Изделие, указанное выше в настоящей декларации, соответствует требованиям директивы **2011/65/EU** Европейского парламента, а также требованиям, установленным в рамках совещания от 8 июня 2011 года, касающимся ограничения использования ряда опасных веществ при производстве электрического и электронного оборудования.

С целью проверки соответствия изделия требованиям директивы была произведена оценка рисков согласно методике, описанной в согласованном стандарте **EN 50581:2012**.

PPE (Personal Protective Equipment)

(RU) Регламент Совета ЕС о средствах индивидуальной защиты касается носимых изделий, предназначенных для защиты от одного или нескольких вредных воздействий.

Настоящее средство индивидуальной защиты соответствует требованиям регламента Совета **2016/425** и согласованных стандартов **EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 + A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008**.

Настоящее оборудование идентично таковому, получившему сертификат соответствия ЕС № **1891603** в **PZT GmbH**.

Нотифицированный орган **PZT GmbH** выполнил испытания настоящего изделия в соответствии с действующими в ЕС протоколами. По результатам указанным органом был выпущен сертификат ЕС о прохождении испытаний **1891603**. Помимо этого, данное средство индивидуальной защиты прошло процедуру оценки его соответствия требованиям перечисленных выше нормативных документов.

Оценка производилась под контролем **Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403)** исходя из сведений о действующей на производстве системе контроля качества (модуль D).

LVD (Low Voltage Directive)

(RU) Директива о низковольтном оборудовании касается вопросов, связанных с техникой безопасности и гигиеной труда. Соответствие изделия требованиями данной директивы означает, что изделие является безопасным при условии использования его по назначению.

Настоящее оборудование соответствует требованиям директивы **2014/35/EU**, а также, когда это применимо, требованиям следующих согласованных стандартов и иных технических нормативов: **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013, EN**

62368-1:2014.

Нотифицированные органы

PZT GmbH, Bismarckstrasse 264 B, 26389, Wilhelmshaven, Germany

Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403), Topeliuksenkatu 41 a A, FI-00250, Helsinki, Finland

Värnamo, December 20, 2018



Jenny Malmhäll Frisk, Supervisor Technical Service & Regulatory Affairs



Izjava o skladnosti

3M SVENSKA AB IZJAVLJA, DA JE V NADALJEVANJU OPISANA OPREMA V SKLADU Z NASLEDNJIMI EVROPSKIMI DIREKTIVAMI.

Ta izjava o skladnosti je izdana na izključno odgovornost proizvajalca.

Vrsta izdelka/model **3M Peltor ProTac III headset, black, headband att. MT13H221A (7100088424 / UU004690622)**

Proizvajalec in dodatne informacije

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

Telephone No: +48 71 395 9710, Telefax No: +48 71 3959 880

Direktive

EMC (Electromagnetic compatibility)

(SI) Direktiva o elektromagnetni združljivosti opredeljuje zahteve glede omejitev elektromagnetnih emisij in odpornosti za električne in elektronske izdelke, ki utegnejo ustvarjati elektromagnetne motnje ali na delovanje katerih utegnejo vplivati take motnje.

Ta oprema je v skladu z določili direktive **2014/30/EU** in, kjer je tako, z usklajenimi standardi ali ostalimi tehničnimi specifikacijami št. **EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013, EN 55032:2015/AC:2016-07**.

RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(SI) Cilj zgoraj opisane izjave je v skladu z direktivo **2011/65/EU** Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2011 o omejitvah uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi.

Za izpolnjevanje zahtev direktive je bila opravljena ocena tveganja v skladu z usklajenim standardom **EN 50581:2012**.

PPE (Personal Protective Equipment)

(SI) Uredba OZO velja za osebno zaščitno opremo – opremo, zasnovano in izdelano z namenom, da jo oseba nosi ali drži, da bi se zaščitila pred enim ali več tveganji za svoje zdravje ali varnost.

OZO, na katero se nanaša ta izjava, je skladna z določili uredbe Sveta **2016/425** in s harmoniziranimi standardi **EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 +A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008**.

Priglašeni organ **PZT GmbH** je izvedel ES-pregled tipa in izdal certifikat o ES-pregledu tipa **1891603**. OZO je podvržena postopku ugotavljanja skladnosti na osnovi zagotavljanja kakovosti proizvodnega procesa (modul D) pod nadzorom priglašene organa **Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403)**.

LVD (Low Voltage Directive)

(SI) Direktiva o nizki napetosti se uporablja za vse nevarnosti za zdravje in varnost ter tako zagotavlja, da je izdelek varen, če je uporabljen v skladu s svojim namenom.

Ta oprema je v skladu z določili direktive **2014/35/EU** in, kjer je tako, z usklajenimi standardi ali ostalimi tehničnimi specifikacijami št. **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013, EN 62368-1:2014**.

Priglašeni organi

PZT GmbH, Bismarckstrasse 264 B, 26389, Wilhelmshaven, Germany

Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403), Topeliuksenkatu 41 a A, FI-00250, Helsinki, Finland

Värnamo, December 20, 2018



Jenny Malmhäll Frisk, Supervisor Technical Service & Regulatory Affairs



Vyhlásenie o zhode

SPOLOČNOSŤ 3M SVENSKA AB VYHLASUJE, ŽE ZARIADENIE OPÍSANÉ NIŽŠIE SPĹŇA USTANOVENIA NASLEDOVNÝCH EURÓPSKÝCH SMERNÍC.

Toto vyhlásenie o zhode je vydané s výhradnou zodpovednosťou výrobcu.

Typ výrobku/modelu **3M Peltor ProTac III headset, black, headband att. MT13H221A (7100088424 / UU004690622)**

Výrobca a ďalšie informácie

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

Telephone No: +48 71 395 9710, Telefax No: +48 71 3959 880

Smernice

EMC (Electromagnetic compatibility)

(SK) Smernica o EMK stanovuje požiadavky na limity elektromagnetických emisií a odolnosti pre elektrické/elektronické výrobky náchylné vytvárať elektromagnetické rušenie alebo výkon ktorých je náchylný byť ovplyvnený takýmto rušením.

Toto zariadenie spĺňa ustanovenia smernice **2014/30/EU** a podľa okolností harmonizovaných noriem alebo iných technických špecifikácií č.: **EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013, EN 55032:2015/AC:2016-07**.

RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(SK) Predmetom vyhlásenia opísaného vyššie je zhoda so smernicou 2011/65/EÚ Európskeho parlamentu a Rady z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach.

Za účelom splnenia ustanovení tejto smernice bolo vykonané hodnotenie rizík v súlade s harmonizovanou normou **EN 50581:2012**.

PPE (Personal Protective Equipment)

(SK) Nariadenie o OOP platí pre osobné ochranné prostriedky, prostriedky určené a vyrobené na účel nosenia osobou na ochranu proti jednému alebo viacerým rizikám ohrozujúcim zdravie alebo bezpečnosť tejto osoby.

OOP tohto vyhlásenia je v zhode s ustanoveniami nariadenia Rady **2016/425** a harmonizovaných noriem č. **EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 +A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008**.

Toto zariadenie je identické s OOP, ktorý je predmetom Certifikátu o zhode EÚ, č. **1891603**, ktorý vydal **PZT GmbH**.

Notifikovaný orgán **PZT GmbH** vykonal preskúšanie typu pre EÚ a vydal certifikát o skúške typu pre EÚ **1891603**. OOP podlieha postupu hodnotenia zhody na základe zaistenia kvality výrobného procesu (modul D) pod dohľadom notifikovaného orgánu **Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403)**.

LVD (Low Voltage Directive)

(SK) Smernica LDV pokrýva všetky zdravotné a bezpečnostné riziká a zaisťuje bezpečnosť výrobku, ak sa používa v súlade s určením.

Toto zariadenie spĺňa ustanovenia smernice **2014/35/EU** a podľa okolností harmonizovaných noriem alebo iných technických špecifikácií č.: **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013, EN 62368-1:2014**.

Notifikované orgány

PZT GmbH, Bismarckstrasse 264 B, 26389, Wilhelmshaven, Germany

Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403), Topeliuksenkatu 41 a A, FI-00250, Helsinki, Finland

Värnamo, December 20, 2018



Jenny Malmhäll Frisk, Supervisor Technical Service & Regulatory Affairs



Uygunluk Beyanı

3M SVENSKA AB, BU BELGEDE TANIMLANAN EKİPMANLARIN AŞAĞIDA BELİRTİLEN AVRUPA YÖNERGELERİ İLE UYUMLU OLDUĞUNU BEYAN EDER.

Bu uygunluk beyanı, sadece üreticinin sorumluluğu altında düzenlenmiştir.

Ürün/model tipi **3M Peltor ProTac III headset, black, headband att. MT13H221A (7100088424 / UU004690622)**

Üretici ve ilave bilgiler

3M Personal Safety Division

ul. Kowalska 143, 51-424, Wrocław, Poland

Telephone No: +48 71 395 9710, Telefax No: +48 71 3959 880

Yönerge(ler)

EMC (Electromagnetic compatibility)

(TR) EMC Yönergesi, elektromanyetik emisyon gerekliliklerini ve elektromanyetik bozulma oluşturabilen veya performansı bu tür bozulmalardan etkilenebilen elektrikli/elektronik ürünler için muafiyet sınırlarını belirler.

Bu ekipman, **2014/30/EU** Yönergesi'nin hükümlerine ve geçerli olduğu durumlarda, uyumlu standartlara ve diğer No.: **EN 55024:2010, EN 55032:2012/AC:2013, EN 55032:2015/AC:2016-07** teknik özelliklere uygundur.

RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances)

(TR) Yukarıda tanımlanan beyanın amacı, Avrupa Parlamentosu ve Avrupa Konseyi'nin, elektrikli ve elektronik ekipmanlarda belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlanmasına ilişkin 8 Haziran 2011 tarihli **2011/65/EU** Yönergesi ile uyumluluktur.

Yönergeyi karşılamak için, uyumlu standart **EN 50581:2012** 'ye göre risk değerlendirmeleri gerçekleştirilmiştir.

PPE (Personal Protective Equipment)

(TR) PPE Yönetmeliği, kişinin sağlığı ve güvenliğine yönelik bir veya daha fazla sayıda tehlikeye karşı karşı korunmak amacıyla giymesi veya kullanması için tasarlanmış ve üretilmiş donanımlar olan kişisel koruyucu ekipmanlar için geçerlidir.

Bu beyanın PPE'leri **2016/425** sayılı Konsey Yönetmeliği ve **EN 352-1:2002, EN 352-4:2001 +A1:2005, EN 352-6:2002, EN 352-8:2008** sayılı uyumlu standart(lar)la uyumludur.

Bu ekipman, **PZT GmbH** tarafından düzenlenen AB Uygunluk Sertifikası No. **1891603**'ün hükümlerine tabi PPE ile aynıdır.

Onaylı kuruluş **PZT GmbH**, Avrupa Birliği tip-incelemesini gerçekleştirmiş ve **1891603** sayılı Avrupa Birliği tip-inceleme sertifikasını düzenlemiştir.

PPE, üretim sürecinin (Modül D) onaylı kuruluş **Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403)** performed gözetimi altında kalite güvencesine dayanan uygunluk değerlendirme prosedürüne tabidir.

LVD (Low Voltage Directive)

(TR) LVD Yönergesi tüm sağlık ve güvenlik tehlikelerini kapsayarak ürünün amaçlanan şekilde kullanımı sırasında emniyetli olmasını sağlar.

Bu ekipman, **2014/35/EU** Yönergesi'nin hükümlerine ve geçerli olduğu durumlarda, uyumlu standartlara ve diğer No.: **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + AC:2011 + A2:2013, EN 62368-1:2014** teknik özelliklere uygundur.

Onaylı kuruluşlar

PZT GmbH, Bismarckstrasse 264 B, 26389, Wilhelmshaven, Germany

Finnish Institute of Occupational Health (Notified Body No.0403), Topeliuksenkatu 41 a A, FI-00250, Helsinki, Finland

Värnamo, December 20, 2018



Jenny Malmhäll Frisk, Supervisor Technical Service & Regulatory Affairs

